

March 13-19, 2023

Matthew 11–12; Luke 11

“I WILL GIVE YOU REST”

März .13 bis .19, 2023

Matthäus 11–12; Lukas 11

„IHR WERDET RUHE FINDEN“

Summary:

Matthew 11. Jesus acclaims John as more than a prophet—The cities of Chorazin, Bethsaida, and Capernaum are rebuked for unbelief—The Son reveals the Father—The yoke of Christ is easy, and His burden is light.

Matthew 12. Jesus proclaims Himself Lord of the Sabbath and heals on the Sabbath day—He is accused of casting out devils through the power of Beelzebub—He speaks of blasphemy against the Holy Ghost and says that an evil and adulterous generation seeks signs.

Luke 11. Jesus gives the Lord’s Prayer—He discusses the casting out of devils—He acclaims Himself as greater than Jonah and Solomon—He rebukes the Pharisees and says that the blood of all the prophets may be required of their generation.

Zusammenfassung:

Matthäus 11. Jesus lobt Johannes als mehr als einen Propheten—Die Städte Chorazin, Bethsaida und Kapernaum werden wegen Unglaubens getadelt—Der Sohn offenbart den Vater—Das Joch Christi ist sanft und seine Bürde ist leicht.

Matthäus 12. Jesus erklärt sich selbst zum Herrn des Sabbats und heilt am Sabbattag – Er wird beschuldigt, durch die Macht von Beelzebub Teufel auszutreiben – Er spricht von Lästerung gegen den Heiligen Geist und sagt, dass eine böse und ehebrecherische Generation Zeichen sucht.

Lukas 11. Jesus spricht das Vaterunser – Er spricht über die Austreibung von Teufeln – Er bezeichnet sich selbst als größer als Jona und Salomo – Er tadelt die Pharisäer und sagt, dass das Blut aller Propheten von ihrer Generation verlangt werden kann.

Supplemental Jewish and Holy Land Insights

How can I understand the lesson of the “yoke?”

There is a Mosaic law that relates to a yoke of unlike animals. The unfairness of plowing with a donkey and an ox is clearly visible when looking at the lesser creature. “Thou shalt not plow with an ox and an ass together.” **(Deuteronomy 22:10)** Consider that the Lord wants to relieve us of the unfairness in life. He is saying, in effect, “I am carrying the burden; take advantage of it.” In learning this principle, following Him and giving our burdens to Him (He has paid for them already), we cleanse our inner selves and are able to better serve Him. “Cast thy burden upon the LORD, and he shall sustain thee: he shall never suffer the righteous to be moved.” **(Psalms 55:22)** The prophet Isaiah taught us that the Lord would

Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte

Wie kann ich die Lektion des „Jochs“ verstehen?

Es gibt ein mosaisches Gesetz, das sich auf ein Joch ungleicher Tiere bezieht. Die Ungerechtigkeit des Pflügens mit einem Esel und einem Ochsen ist deutlich sichtbar, wenn man das kleinere Geschöpf betrachtet. „Du sollst nicht Ochse und Esel zusammen vor den Pflug spannen.“ **(Deuteronomium 22:10)** Denken Sie daran, dass der Herr uns von der Ungerechtigkeit im Leben befreien möchte. Er sagt im Grunde: „Ich trage die Last; einen Vorteil draus ziehen.“ Indem wir dieses Prinzip lernen, ihm nachfolgen und ihm unsere Lasten übergeben (er hat sie bereits bezahlt), reinigen wir unser Inneres und können ihm besser dienen. „Wirf deine Sorge auf den Herrn, er hält dich aufrecht! Er lässt den Gerechten niemals wanken“ **(Psalm 55:23)** Der Prophet Jesaja

<p>relieve us from the yoke of our burdens. "For thou hast broken the yoke of his burden." (Isaiah 9:4)</p>	<p>lehrte uns, dass der Herr uns vom Joch unserer Lasten befreien würde. „zerbrichst du das drückende Joch.“ (Jesaja 9:4)</p>
<p>How should I think of prayer, rote or conversing with God? "In the first century C.E., the synagogue emerged as a firmly established institution. It is mentioned in all literary sources of that period, from various parts of the world. When the Second Temple was destroyed in 70 C.E., many of the rituals formerly conducted there were transferred to the synagogue, and <u>organized prayer</u> became the substitute for sacrifice. The sages referred to the synagogue as <i>mikdash me'at</i> ("little sanctuary"), viewing it as a miniature Temple where Jewish congregations all over the world could gather and, to some extent, fill the void left by the destruction of the Temple in Jerusalem." "The remains of numerous synagogues dating back to the first few centuries of the Common Era have been uncovered, attesting to the widespread acceptance of the institution at that time." (Encyclopedia Judaica Jr.) "Make our prayers meaningful. The prophet Mormon warned that if anyone "shall pray and not with real intent of heart ... it profiteth him nothing, for God receiveth none such" (Moroni 7:9). To make our prayers meaningful, we must pray with sincerity and "with all the energy of heart" (Moroni 7:48). We must be careful to avoid "vain repetitions" when we pray (see Matthew 6:7). Use language that shows love, respect, reverence, and closeness. The application of this principle will vary according to different languages. If we pray in English, for example, we should use the pronouns of the scriptures when we address God—Thee, Thou, Thy, and Thine, rather than the more common pronouns you, your, and yours. Regardless of the language, the principle remains the same: When we pray, we should use words that appropriately convey a loving, worshipful relationship with God. (https://www.churchofjesuschrist.org/study/manual/gospel-topics/prayer?lang=eng)</p>	<p>Wie soll ich an Gebet, Routine oder Gespräche mit Gott denken? „Im ersten Jahrhundert u. Z. entwickelte sich die Synagoge zu einer fest etablierten Institution. Es wird in allen literarischen Quellen dieser Zeit aus verschiedenen Teilen der Welt erwähnt. Als der Zweite Tempel im Jahr 70 u. Z. zerstört wurde, wurden viele der früher dort durchgeführten Rituale in die Synagoge verlegt, und organisiertes Gebet wurde zum Ersatz für Opfer. Die Weisen bezeichneten die Synagoge als Mikdash Me'at ("kleines Heiligtum") und betrachteten sie als einen Miniaturtempel, in dem sich jüdische Gemeinden auf der ganzen Welt versammeln und in gewissem Maße die Lücke füllen konnten, die durch die Zerstörung des Tempels hinterlassen wurde Jerusalem.“ „Die Überreste zahlreicher Synagogen aus den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung wurden freigelegt, was die weit verbreitete Akzeptanz der Institution zu dieser Zeit bezeugt.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) „Machen Sie unseren Gebeten Sinn. Der Prophet Mormon warnte: Wenn jemand „betet und nicht mit wirklicher Herzensabsicht ..., nützt es ihm nichts, denn Gott nimmt so etwas nicht an“ (Moroni 7:9). Damit unsere Gebete sinnvoll sind, müssen wir aufrichtig und „mit der ganzen Kraft des Herzens“ (Moroni 7:48) beten. Wir müssen darauf achten, „unnütze Wiederholungen“ zu vermeiden, wenn wir beten (siehe Matthäus 6:7). Verwenden Sie eine Sprache, die Liebe, Respekt, Ehrerbietung und Nähe ausdrückt. Die Anwendung dieses Prinzips variiert je nach Sprache. Unabhängig von der Sprache bleibt das Prinzip dasselbe: Wenn wir beten, sollten wir Worte verwenden, die eine liebevolle, anbetende Beziehung zu Gott angemessen ausdrücken. (https://www.churchofjesuschrist.org/study/manual/gospel-topics/prayer?lang=eng)</p>

How serious should “keeping the Sabbath holy” be in my life?

Stoning is a capital punishment indicated in the Mosaic Law. Biblical punishments were based on the crime, unlike today’s punishments, which are based on the person or the circumstances. Stoning was the punishment for a number of capital sins including murder (**Numbers 35:30**), adultery (**Deuteronomy 22:22-24**), blasphemy (**Leviticus 24:16**), breaking the Sabbath (**Numbers 15:32-35**), apostasy (**Deuteronomy 13:6-10**), and rebellion against parents (**Deuteronomy 21:18-21**). A better insight to capital punishment can be seen in the *Talmud* (written Jewish Biblical interpretations). Rabbinic interpretations of the ancient Jewish law of stoning indicate that it was required that the convicted person be thrown over a cliff. One of at least two witnesses (and thereby accusers) was responsible to make sure the criminal was dead. The aversion to directly taking another’s life would motivate having the fall cause the death of the accused. A witness/accuser always had to cast the first stone and then all others threw stones to cover the body (the burial). Abandoned quarries (like Jesus’ crucifixion place – where the “stone was rejected”) would be likely locations for such rare executions. There is a village called Turan, close to Nazareth and Cana in Galilee, that is the traditional spot where Jesus was accused of not preventing His disciples from harvesting, threshing, and winnowing grain on the Sabbath day. They were doing this for their own refreshment, needing to eat. There is still a huge stone quarry at Turan which provides a visual connection to the Pharisees and their “death accusation.” “And he said unto them, The Sabbath was made for man, and not man for the Sabbath: Therefore, the Son of man is Lord also of the Sabbath.” (**Mark 2:27-28**) Several times in

Wie ernst sollte es in meinem Leben sein, den Sabbat heilig zu halten?

Steinigung ist eine Todesstrafe, die im mosaischen Gesetz angegeben ist. Biblische Strafen basierten auf dem Verbrechen, im Gegensatz zu den heutigen Strafen, die auf der Person oder den Umständen basieren. Steinigung war die Strafe für eine Reihe von Todsünden, einschließlich Mord (**Numeri 35:30**), Ehebruch (**Deuteronomium 22:22-24**), Blasphemie (**Leviticus 24:16**), Brechen des Sabbats (**Deuteronomium 15:32-35**), Abfall vom Glauben (**Deuteronomium 13:6-10**) und Rebellion gegen die Eltern (**Deuteronomium 21:18-21**). Einen besseren Einblick in die Todesstrafe findet man im *Talmud* (schriftliche jüdische Bibelauslegungen). Rabbinische Interpretationen des alten jüdischen Steinigungsgesetzes weisen darauf hin, dass es erforderlich war, die verurteilte Person über eine Klippe zu werfen. Einer von mindestens zwei Zeugen (und damit Anklägern) war dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass der Verbrecher tot war. Die Abneigung, einem anderen direkt das Leben zu nehmen, würde dazu führen, dass der Sturz den Tod des Angeklagten verursacht. Ein Zeuge/Ankläger musste immer den ersten Stein werfen und dann warfen alle anderen Steine, um den Leichnam (das Begräbnis) zu bedecken. Verlassene Steinbrüche (wie Jesu Kreuzigungsort – wo der „Stein verworfen wurde“) wären wahrscheinliche Orte für solch seltene Hinrichtungen. Es gibt ein Dorf namens Turan in der Nähe von Nazareth und Kana in Galiläa, das ist der traditionelle Ort, an dem Jesus beschuldigt wurde, seine Jünger nicht daran gehindert zu haben, am Sabbat Getreide zu ernten, zu dreschen und zu sieben. Sie taten dies zu ihrer eigenen Erfrischung, da sie etwas zu essen brauchten. In Turan gibt es immer noch einen riesigen Steinbruch, der eine visuelle Verbindung zu den Pharisäern und ihrer „Todesanklage“ herstellt. „Und er sprach zu ihnen: „Der Sabbat ist für den Menschen da, nicht der Mensch für den Sabbat. Deshalb ist der Menschensohn Herr auch über den Sabbat.““ (**2:27-28**) Mehrere

<p>the New Testament, Jesus is identified as the Lord of the Sabbath. "For the Son of man is Lord even of the Sabbath day." (Matthew 12:8) "And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the Sabbath." (Luke 6:5)</p>	<p>Male im Neuen Testament wird Jesus als der Herr des Sabbats identifiziert. „Und Jesus fügte hinzu: Der Menschensohn ist Herr über den Sabbat.“ (Matthäus 12:8) „Und er sprach zu ihnen: Der Menschensohn ist Herr auch über den Sabbat.“ (Lukas 6:5)</p>
<p>What symbol reminds me of a Sabbath?" An integral part of ancient Sabbath observance has been the pouring and blessing of wine followed by the breaking and blessing of bread. There is a specific order to dignify the Sabbath and remind us to make it holy. "The table is set for the festive meal, with the Sabbath candles glowing in polished holders. The family stands and the father raises the brimming silver cup to say Kiddush, the blessing and sanctification over wine. This age-old ceremony is in fulfillment of the biblical command, "Remember the Sabbath day to keep it holy." (Exodus 20:8). "Remember it," said the rabbis, "over wine," for wine is the symbol of joy." In Jewish tradition this is followed by breaking bread, repeating the <i>motzi</i> (blessing over bread). "Two loaves appear on the Sabbath table. They recall the double portion of manna which the Israelites in the desert gathered on the eve of the Sabbath for the next day." (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>Welches Symbol erinnert mich an einen Sabbat?" Ein wesentlicher Bestandteil der alten Sabbatheiligung war das Einschenken und Segnen von Wein, gefolgt vom Brechen und Segnen des Brotes. Es gibt eine bestimmte Ordnung, um den Sabbat zu würdigen und uns daran zu erinnern, ihn heilig zu halten. „Der Tisch ist für das Festmahl gedeckt, die Sabbatkerzen leuchten in polierten Fassungen. Die Familie steht auf und der Vater hebt den randvollen silbernen Kelch, um Kiddush zu sagen, den Segen und die Heiligung über Wein. Diese uralte Zeremonie erfüllt das biblische Gebot: „Gedenke des Sabbats: Halte ihn heilig!“ (Exodus 20:8). „Bedenke es“, sagten die Rabbiner, „beim Wein“, denn Wein ist das Symbol der Freude.“ In der jüdischen Tradition folgt darauf das Brotbrechen und das Wiederholen der Motzi (Segen über das Brot). „Zwei Brote erscheinen auf dem Sabbattisch. Sie erinnern an die doppelte Portion Manna, die die Israeliten in der Wüste am Vorabend des Sabbats für den nächsten Tag sammelten.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p>What are three symbolic reasons for the Sabbath? Let us also examine three major symbolic reasons and meanings for the Sabbath. The Sabbath is to be kept in remembrance of the creation. (1) "Speak thou also unto the children of Israel, saying, Verily my Sabbaths ye shall keep: for it is a sign between me and you throughout your generations; that ye may know that I am the LORD that doth sanctify you. Ye shall keep the Sabbath therefore; for it is holy unto you: every one that defileth it shall surely be put to death: for whosoever doeth any work therein, that soul shall be cut off from</p>	<p>Welche drei symbolischen Gründe gibt es für den Sabbat? Lassen Sie uns auch drei wichtige symbolische Gründe und Bedeutungen für den Sabbat untersuchen. Der Sabbat soll in Erinnerung an die Schöpfung gehalten werden. (1) „Sag den Israeliten: Ihr sollt meine Sabbate halten; denn das ist ein Zeichen zwischen mir und euch von Generation zu Generation, damit man erkennt, dass ich, der Herr, es bin, der euch heiligt. Darum haltet den Sabbat; denn er soll euch heilig sein. Wer ihn entweicht, soll mit dem Tod bestraft werden. Denn jeder, der an ihm eine Arbeit verrichtet, soll aus seinen</p>

among his people. **(2)** Six days may work be done; but in the seventh is the Sabbath of rest, holy to the LORD: whosoever doeth any work in the Sabbath day, he shall surely be put to death. Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. It is a sign between me and the children of Israel for ever: for in **six days the LORD made heaven and earth, and on the seventh day he rested**, and was refreshed. **(Exodus 31:13-17)** The Sabbath is to be kept in remembrance of being delivered from bondage in Egypt. "But the seventh day is the Sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidservant, nor thine ox, nor thine ass, nor any of thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; that thy manservant and thy maidservant may rest as well as thou. And remember that thou wast a servant in the land of Egypt, and that the LORD thy God brought thee out thence through a mighty hand and by a stretched out arm: therefore the LORD thy God commanded thee to keep the sabbath day." **(Deuteronomy 5:14-15)** **(3)** The Sabbath is to be kept in **remembrance of the atonement**. "So important is Yom Kippur (Day of Atonement) that it is the only fast day which may be observed on the Sabbath and is never postponed until the next day. Moreover, the Torah describes the holiness of Yom Kippur by calling it the "Sabbath of Sabbaths."
(Encyclopedia Judaica Jr.)

Stammesgenossen ausgemerzt werden. **(2)** Sechs Tage soll man arbeiten; der siebte Tag ist Sabbat, Ruhetag, heilig für den Herrn. Jeder, der am Sabbat arbeitet, soll mit dem Tod bestraft werden. Die Israeliten sollen also den Sabbat halten, indem sie ihn von Generation zu Generation als einen ewigen Bund halten. Für alle Zeiten wird er ein Zeichen zwischen mir und den Israeliten sein. Denn in **sechs Tagen hat der Herr Himmel und Erde gemacht; am siebten Tag ruhte er** und atmete auf." **(Exodus 31:13-17)** Der Sabbat soll in Erinnerung an die Befreiung aus der Knechtschaft in Ägypten gehalten werden. „Der siebte Tag ist ein Ruhetag, dem Herrn, deinem Gott, geweiht. An ihm darfst du keine Arbeit tun: du, dein Sohn und deine Tochter, dein Sklave und deine Sklavin, dein Rind, dein Esel und dein ganzes Vieh und der Fremde, der in deinen Stadtbereichen Wohnrecht hat. Dein Sklave und deine Sklavin sollen sich ausruhen wie du. Denk daran: Als du in Ägypten Sklave warst, hat dich der Herr, dein Gott, mit starker Hand und hoch erhobenem Arm dort herausgeführt. Darum hat es dir der Herr, dein Gott, zur Pflicht gemacht, den Sabbat zu halten.“ **(Deuteronomium 5:14-15)** **(3)** Der Sabbat soll **zur Erinnerung an die Versöhnung** gehalten werden. „So wichtig ist Jom Kippur (Versöhnungstag), dass es der einzige Fasttag ist, der am Sabbat begangen werden darf und nie auf den nächsten Tag verschoben wird. Darüber hinaus beschreibt die Thora die Heiligkeit von Jom Kippur, indem sie ihn den „Sabbat der Sabbate“ nennt.
(Enzyklopädie Judaica Jr.)

How does “an opposite” center on the Savior?

“The Sabbath bears record of Christ: from Adam to Moses it was the 7th day to signify that our Lord rested on that day from his creative labors **(Ex. 20:8-11)**; from Moses to Christ, the Sabbath day was a different day each year to commemorate our Lord's leading of the children of Israel out of bondage **(Deut. 5:12-15)**; and from the apostolic day until now, the Sabbath has been the first day of the week to point

Inwiefern dreht sich „ein Gegenteil“ um den Erretter?

„Der Sabbat gibt Zeugnis von Christus: von Adam bis Moses war es der 7. Tag, um anzuzeigen, dass unser Herr an diesem Tag von seiner schöpferischen Arbeit ruhte **(Ex. 20:8-11)**; von Mose bis Christus war der Sabbattag jedes Jahr ein anderer Tag, um an die Führung der Kinder Israel durch unseren Herrn aus der Knechtschaft zu erinnern **(Deut. 5:12-15)**; und vom apostolischen Tag bis jetzt war der Sabbat der erste Tag der Woche, um die Aufmerksamkeit auf die Auferstehung

<p>attention to our Lord's resurrection on his holy day.” (Bruce R. McConkie, Mormon Doctrine, Pg.452) To the Jews who commemorate the first two reasons for the Sabbath, a sip of wine is partaken, followed by bread. The prayers recited include a recollection of the past, with an eye to the future where an even greater deliverance is anticipated. In this sense, it is a chiasma that focuses on the atonement in the center. The Savior’s atonement began with suffering and bleeding from every pore, (symbolized by wine) and then followed by giving his body, (symbolized by broken bread). To those who truly believe in the Messiah, the Sabbath day is commemorated by partaking of a morsel of bread followed by a sip of wine. The prayers are in remembrance of the greatest deliverance eternity will ever know. First, wine and bread (in anticipation) then bread and wine (in remembrance); these are the symbols of the Sabbath, a joyful thought of redemption! “The Sabbath and the festivals are particularly times of joy, and indeed it is a positive commandment, often difficult to observe, to be happy on them. The joy required is not frivolity but, contradictory though it may sound, a serious happiness.” (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>unseres Herrn an seinem heiligen Tag zu lenken.“ (Bruce R. McConkie, Mormon Doctrine, S. 452) Für die Juden, die der ersten beiden Gründe für den Sabbat gedenken, wird ein Schluck Wein getrunken, gefolgt von Brot. Die rezitierten Gebete beinhalten eine Erinnerung an die Vergangenheit mit Blick auf die Zukunft, wo eine noch größere Befreiung erwartet wird. In diesem Sinne ist es ein Chiasma, das sich auf die Sühne im Zentrum konzentriert. Die Sühne des Erretters begann mit Leiden und Bluten aus jeder Pore (symbolisiert durch Wein) und dann gefolgt von der Hingabe seines Körpers (symbolisiert durch gebrochenes Brot). Für diejenigen, die wirklich an den Messias glauben, wird der Sabbattag gefeiert, indem man einen Bissen Brot isst, gefolgt von einem Schluck Wein. Die Gebete erinnern an die größte Befreiung, die die Ewigkeit je erfahren wird. Zuerst Wein und Brot (in Erwartung), dann Brot und Wein (in Erinnerung); das sind die Symbole des Sabbats, ein freudiger Erlösungsgedanke! „Der Sabbat und die Feste sind besondere Zeiten der Freude, und es ist in der Tat ein positives, oft schwer zu befolgendes Gebot, sich an ihnen zu freuen. Die geforderte Freude ist keine Frivolität, sondern, so widersprüchlich es klingen mag, ein ernsthaftes Glück.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p>What was the only “sign” Jesus would give of His messiahship? One of the most important holidays in Judaism is Yom Kippur, The Day of Atonement. Fasting, special prayers, and the reading of the Book of Jonah establish a symbol that will eventually be used to recognize the Atoner. The sign of the prophet Jonah was not and is still not recognized by many, neither are the connections between the way temple sacrifices were carried out and the ultimate sacrifice made on Mount of Olives and Mount Moriah. For the Jews, as well as for the Christians, the example of Jonah being swallowed by a great fish for three days and three nights is a symbol of atonement or at</p>	<p>Was war das einzige „Zeichen“, das Jesus von seiner Messiasschaft geben würde? Einer der wichtigsten Feiertage im Judentum ist Jom Kippur, der Versöhnungstag. Fasten, besondere Gebete und das Lesen des Buches Jona bilden ein Symbol, das schließlich verwendet wird, um den Sühner zu erkennen. Das Zeichen des Propheten Jona wurde und wird von vielen nicht erkannt, ebenso wenig wie die Zusammenhänge zwischen der Art und Weise, wie Tempelopfer durchgeführt wurden, und dem ultimativen Opfer, das auf dem Ölberg und dem Berg Moriah gebracht wurde. Sowohl für die Juden als auch für die Christen ist das Beispiel, dass Jona drei Tage und drei Nächte lang von einem großen Fisch verschlungen wurde, ein Symbol der Sühne oder zumindest der Auferstehung des Messias</p>

<p>least that the Messiah would rise from the dead. Yet, the three nights and three days of Jesus' interment and resurrecting is still not recognized by the Jews as a sign of his Messiahship. One major reason for this may be that the account of his death and resurrection simply is not known by them, and if it is known it is not recognized. Also, many Christians struggle with the symbolism due to a "mainstream" Christian tradition of Good Friday as the crucifixion day and Easter Sunday as the resurrection day. That, according to the scriptural way of calculating twenty-four-hour days, still is only two nights and two days. "Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here." (Matthew 12:38-42)</p>	<p>von den Toten. Dennoch werden die drei Nächte und drei Tage der Beerdigung und Auferstehung Jesu von den Juden immer noch nicht als Zeichen seiner Messiasschaft anerkannt. Ein Hauptgrund dafür mag sein, dass ihnen der Bericht über seinen Tod und seine Auferstehung einfach nicht bekannt ist, und wenn er bekannt ist, wird er nicht anerkannt. Auch kämpfen viele Christen mit der Symbolik aufgrund einer „mainstream“ christlichen Tradition des Karfreitags als Tag der Kreuzigung und des Ostersonntags als Tag der Auferstehung. Das sind nach der biblischen Berechnungsweise von 24-Stunden-Tagen immer noch nur zwei Nächte und zwei Tage. „Zu dieser Zeit sagten einige Schriftgelehrte und Pharisäer zu ihm: Meister, wir möchten von dir ein Zeichen sehen. Er antwortete ihnen: Diese böse und treulose Generation fordert ein Zeichen, aber es wird ihr kein anderes gegeben werden als das Zeichen des Propheten Jona Denn wie <i>Jona drei Tage und drei Nächte im Bauch des Fisches</i> war, so wird auch der Menschensohn drei Tage und drei Nächte im Innern der Erde sein Die Männer von Ninive werden beim Gericht gegen diese Generation auftreten und sie verurteilen; denn sie haben sich nach der Predigt des Jona bekehrt.“ (Matthäus 12:38-42)</p>
<p>How can I better understand “High Days?”</p> <p>We see that disciples of Jesus perform the burial of Jesus. In biblical terms, mourning and burials <u>never occur on a Sabbath</u>. Joseph of Arimathaea, a member of the Sanhedrin, and “. . . a disciple of Jesus . . . besought Pilate that he might take the body of Jesus: and Pilate gave him leave.” (John 19:38) With the help of Nicodemus, “. . . took they the body of Jesus, and wound it in linen clothes with the spices . . . Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulcher, wherein was never man yet laid. There laid they Jesus therefore because of the Jews’</p>	<p>Wie kann ich „High Days“ besser verstehen?</p> <p>Wir sehen, dass Jünger Jesu das Begräbnis Jesu vollziehen. Aus biblischer Sicht finden Trauer und Beerdigungen <u>niemals an einem Sabbat statt</u>. Joseph von Arimathaea, ein Mitglied des Sanhedrin, und „. . . Er bat Pilatus, den Leichnam Jesu abnehmen zu dürfen, und Pilatus erlaubte es.“ (Johannes 19:38) Mit der Hilfe von Nikodemus, „Sie nahmen den Leichnam Jesu und umwickelten ihn mit Leinenbinden, zusammen mit den wohlriechenden Salben, wie es beim jüdischen Begräbnis Sitte ist. An dem Ort, wo man ihn gekreuzigt hatte, war ein Garten, und in dem Garten war ein neues Grab, in dem noch niemand bestattet worden war. Wegen des Rüsttages der Juden und weil das Grab in der</p>

<p>preparation day; for the sepulcher was nigh at hand.” (John 19:40-42) The “preparation day” is always the night and day before the beginning of Passover week. The first day of Passover is one of seven <u>extra Sabbath days</u> in a biblical year. Those Sabbaths are called “High Days” and can occur on any day of the week (in addition to the regular seventh-day-of-the-week sabbath day). Now, we see that there were two Sabbaths in a row that week in history. The scurrilous events of that day preceded the Passover which was due to begin at any moment. The Passover (a special Sabbath or High Day) that week preceded the regular Friday night-Saturday Sabbath. “The Jews [Priests] therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was an high day.)” (John 19:31)</p>	<p>Nähe lag, setzten sie Jesus dort bei.“ (Johannes 19:40-42) Der „Vorbereitungstag“ ist immer die Nacht und der Tag vor Beginn der Pessachwoche. Der erste Passahstag ist einer von sieben <u>zusätzlichen Sabbattagen</u> in einem biblischen Jahr. Diese Sabbate werden „ein großer Feiertag“ genannt und können an jedem beliebigen Wochentag stattfinden (zusätzlich zum regulären siebten Wochentag). Nun sehen wir, dass es in dieser Woche in der Geschichte zwei Sabbate hintereinander gab. Die skurrilen Ereignisse dieses Tages gingen dem Pessach voraus, das jeden Moment beginnen sollte. Das Passah (ein besonderer Sabbat oder hoher Tag) ging in dieser Woche dem regulären Freitagnacht-Samstag-Sabbat voraus. „Weil Rüsttag war und die Körper während des Sabbats nicht am Kreuz bleiben sollten, baten die Juden Pilatus, man möge den Gekreuzigten die Beine zerschlagen und ihre Leichen dann abnehmen; (denn dieser Sabbat war ein großer Feiertag.)“ (Johannes 19:31)</p>
<p>How were “three days and three nights” fulfilled?</p> <p>The only “sign” Jesus gave the Pharisees was Jonah being in great fish three days and three nights. “Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: For as Jonas was three days and three nights in the whale’s belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.” (Matthew 12:38-40) The sign of Jonah was fulfilled in that there were two Sabbaths in a row that year (the Passover Sabbath and the regular seventh day of the week Sabbath). In that sense, Jesus was crucified on what we call a Thursday. (This fits with the time reckoning of Palm Sunday being five days before Passover). Then in fulfillment of prophecy, He really was in the tomb three</p>	<p>Wie erfüllten sich „drei Tage und drei Nächte“?</p> <p>Das einzige „Zeichen“, das Jesus den Pharisäern gab, war, dass Jona drei Tage und drei Nächte in großen Fischen war. „Da antworteten einige Schriftgelehrte und Pharisäer und sprachen: Meister, wir wollen ein Zeichen von dir sehen. Aber er antwortete und sprach zu ihnen: Ein böses und ehebrecherisches Geschlecht sucht nach einem Zeichen; und es soll ihm kein Zeichen gegeben werden als das Zeichen des Propheten Jonas: Denn wie Jonas war drei Tage und drei Nächte im Bauch des Walfischs; so wird der Menschensohn drei Tage und drei Nächte im Herzen der Erde sein.“ (Matthäus 12:38-40) Das Zeichen des Jona wurde dadurch erfüllt, dass es in diesem Jahr zwei Sabbate hintereinander gab (den Passah-Sabbat und den regulären siebten Tag der Woche Sabbath). In diesem Sinne wurde Jesus an einem Donnerstag gekreuzigt. (Dies passt zu der Zeitrechnung, dass Palmsonntag fünf Tage vor Pessach liegt). Dann war Er in Erfüllung der Prophezeiung wirklich drei Nächte im Grab; und am dritten Tag stand er</p>

nights; and on the third day He arose. “. . . and be raised again the third day.” **(Matthew 16:21; 17:23, Mark 9:31)**. In the Book of Mormon lands, they knew of His death – because when it was to become daylight (nighttime in Israel), it remained dark for the next three days. “And it came to pass that thus did the three days pass away. And it was in the morning, and the darkness dispersed from off the face of the land, and the earth did cease to tremble, and the rocks did cease to rend, and the dreadful groanings did cease, and all the tumultuous noises did pass away, and their mourning was turned into joy, and their lamentations into the praise and thanksgiving unto the Lord Jesus Christ, their Redeemer. And thus far were the scriptures fulfilled which had been spoken by the prophets.” **(3 Nephi 10:9-11)**

auf. “. . . und am dritten Tag auferweckt werden.“ **(Matthäus 16:21; 17:23, Markus 9:31)**. In den Ländern des Buches Mormon wussten sie von seinem Tod – denn als es Tag werden sollte (Nacht in Israel), blieb es die nächsten drei Tage dunkel. „Und es begab sich: So vergingen die drei Tage. Und es war am Morgen, und die Finsternis verflüchtigte sich aus dem Land, und die Erde hörte auf zu zittern, und die Felsen hörten auf, sich zu spalten, und das schreckliche Stöhnen hörte auf, und all das heftige Getöse verging. Und die Erde fügte sich wieder zusammen, sodass sie stand; und das Trauern und das Weinen und das Wehklagen der Menschen, deren Leben verschont worden war, hörten auf, und ihr Trauern wandelte sich in Freude und ihr Wehklagen in Preis und Danksagung an den Herrn Jesus Christus, ihren Erlöser. Und so weit waren die Schriften erfüllt, die von den Propheten gesprochen worden waren.“ **(3 Nephi 10:9-11)**